

**BEGELEIDENDE NOTA**

---

van: het secretariaat

aan: de Conventie

---

Betreft: Analyse van de wijzigingsvoorstellen met betrekking tot het lidmaatschap van de  
Unie:  
ontwerp-artikelen voor titel X van deel I (artikelen 43 t/m 46)

---

Hierbij gaat voor de leden van de Conventie een analyse van de wijzigingsvoorstellen met betrekking tot de ontwerp-artikelen voor titel X van deel I (artikelen 43 t/m 46) betreffende het lidmaatschap van de Unie.

\_\_\_\_\_

**ANALYSE VAN DE WIJZIGINGSVOORSTELLEN MET BETREKKING**  
**TOT HET LIDMAATSCHAP VAN DE UNIE**  
**ONTWERP-ARTIKELEN 43 T/M 46**

**I. ANALYSE VAN DE WIJZIGINGSVOORSTELLEN PER THEMA (SAMENVATTING)**

Het secretariaat heeft 90 wijzigingsvoorstellen met betrekking tot de ontwerp-artikelen voor titel X (artikelen 43 t/m 46 van de Grondwet) ontvangen. De onderwerpen die in verband met deze vier artikelen het vaakst aan bod zijn gekomen, kunnen als volgt worden samengevat:

1. Artikel 43: Het voornaamste structurele punt dat aan de orde is gesteld, is het verzoek van verschillende conventieleden om dit artikel uit deze titel te schrappen; zij vinden namelijk dat de eerste zin slechts een herhaling vormt van lid 3 van ontwerp-artikel 1 en dat de tweede zin een evidentie bevat en derhalve beter kan komen te vervallen (verschillende andere leden van de Conventie sloten zich aan bij het laatste voorstel). Wat de inhoud betreft, blijkt uit verschillende wijzigingsvoorstellen dat de wens leeft om terug te keren naar of aan te sluiten bij de formulering van het huidige artikel 49, lid 1, eerste zin, van het VEU. Met name wordt voorgesteld om als enige lidmaatschapsvoorwaarde te eisen dat de kandidaat-lidstaat de waarden van de Unie eerbiedigt (terwijl het ontwerp van het Praesidium daarnaast de voorwaarde bevat dat de bevolking van de kandidaat-lidstaat de waarden van de Unie moet delen). Er zijn echter ook wijzigingsvoorstellen die ertoe strekken de lidmaatschapsvoorwaarden aan te scherpen ten opzichte van het voorstel van het Praesidium.

2. Artikel 44: er zijn verhoudingsgewijs weinig voorstellen tot wijziging van dit ontwerp-artikel ingediend en zij gaan in verschillende richtingen.

3. Artikel 45: ook met betrekking tot dit ontwerp-artikel is maar een beperkt aantal wijzigingsvoorstellen gedaan, die over het algemeen genomen niet in een enkele richting gaan. Er is herhaaldelijk verzocht de positie van het Europees Parlement in de sanctieprocedure te versterken, bijvoorbeeld door het initiatiefrecht of de prerogatieven inzake instemming van het EP uit te breiden. Voorts verzochten sommigen terug te keren tot de integrale tekst van het Verdrag van Nice, ook wat de mogelijkheid van een deskundigenverslag en de

formule voor de berekening van de gekwalificeerde meerderheid in dat artikel betreft (dit punt hangt samen met de regeling van de stemming met gekwalificeerde meerderheid, die nog door de Conventie moet worden besproken).

4. Het grootste aantal wijzigingsvoorstellen heeft betrekking op artikel 46 inzake het recht op vrijwillige terugtrekking uit de Unie.

Het belangrijkste vraagstuk in dit verband is de vraag of dit artikel moet worden gehandhaafd, of dient te worden geschrapt, zoals een aantal conventieleden wenst.

In de meeste andere wijzigingsvoorstellen wordt de opneming van een dergelijk artikel weliswaar aanvaard, maar wordt de mogelijkheid van vrijwillige terugtrekking, in vergelijking met de ontwerp-tekst van het Praesidium, ingeperkt of worden de gevolgen ervan verzwagd. In dit verband zijn de volgende voorstellen gedaan:

- het recht op terugtrekking beperken tot uitzonderlijke situaties (bijvoorbeeld naar aanleiding van een herziening van de grondwet),
- bepalen dat de terugtrekking niet automatisch van kracht wordt, maar pas nadat daadwerkelijk een overeenkomst is gesloten tussen de Unie en de lidstaat die zich terugtrekt,
- sommigen voegen daar als aanvullende voorwaarde aan toe dat de Raad met eenparigheid van stemmen moet beslissen over het verzoek tot terugtrekking of over de sluiting van de overeenkomst, zodat iedere lidstaat de facto over een veto tegen de terugtrekking beschikt,
- een bepaling toevoegen over de juridische aansprakelijkheid van de lidstaat die zich terugtrekt tegenover de Unie,
- een "wachtermijn" vaststellen tijdens welke een lidstaat die zich heeft teruggetrokken geen nieuw verzoek om hernieuwde toetreding tot de Unie kan indienen.

Sommige wijzigingsvoorstellen beogen daarentegen de terugtrekking gemakkelijker te maken, met name door de verkorting tot één jaar van de termijn na afloop waarvan het recht op terugtrekking bij ontstentenis van een overeenkomst van kracht wordt.

Ten slotte dient erop te worden gewezen dat een aantal conventieleden een voorstel <sup>1</sup> heeft ingediend om aan deze titel X een artikel toe te voegen waarin de status van "geassocieerd lid" van de Unie wordt gecreëerd voor Europese staten die geen lid of niet langer lid zijn.

---

<sup>1</sup> Dit wijzigingsvoorstel van de heer *Duff* +20 leden van de Conventie is als amendement 23 bij artikel 46 vermeld.

## **II. GEDETAILEERDE ANALYSE VAN DE WIJZIGINGSVOORSTELLEN PER ARTIKEL**

### **Artikel 43: Criteria om als lid van de Unie in aanmerking te komen**

*De Unie staat open voor alle Europese staten waarvan de volkeren de in artikel 2 bedoelde waarden delen, en die deze waarden eerbiedigen en zich ertoe verbinden deze gezamenlijk te bevorderen. Toetreding tot de Unie impliceert aanvaarding van de Grondwet van de Unie.*

### **BESPREKING VAN DE WIJZIGINGSVOORSTELLEN PER THEMA**

- Het gehele artikel schrappen (omdat de eerste zin artikel 1, lid 3, overlapt en de tweede zin een evidentie bevat)  
*Meyer (am. 7), Farnleitner + 3 (am.9), Duff + 21 (am. 16), Lopes + Lobo Antunes (am. 20)*
- De tweede zin schrappen  
*Santer + 4 (am. 6), Demiralp (am. 10), Fischer (am. 21), Hjelm-Wallen + 3 (am. 23), Fini (am. 25), Oleksy (am. 26), de Vries + de Bruijn (am. 27), Kaufmann (am. 29)*
- De formulering van artikel 49, lid 1, van het huidige VEU overnemen  
*Fischer (am. 21), Queiró (am. 14), Hjelm-Wallen + 3 (am. 23), Teufel (am. 30)*
- "De Unie staat open" schrappen (om te voorkomen dat de indruk wordt gewekt dat een staat recht heeft op toetreding zodra hij aan de toetredingsvoorwaarden voldoet)  
*Wuermeling (am. 4), Azevedo + Pereira (am. 18), Fini (am. 25), Teufel (am. 30)*
- De eerste zin zodanig wijzigen dat wordt bepaald dat (alleen) de kandidaat-lidstaten zelf (en niet de burgers ervan) de waarden van de Unie moeten delen en eerbiedigen .  
*Heathcoat-Amory (am. 3), Berger + 2 (am. 8), Timmermans + 3 (am. 13), Queiró (am. 14), Brok + 34 (am.15), Roche (am.17), Fischer (am. 21), Svensson (am. 22), Hjelm-Wallen + 3 (am. 23), Hain (am. 24), de Vries + de Bruijn (am. 27), Bonde + Heathcoat-Amory (am.28)*
- Het delen van de in artikel 3 omschreven doelstellingen van de Unie als aanvullende lidmaatschapsvoorwaarde toevoegen  
*Korcok + Migas (am. 11), Attalides (am. 19)*
- Andere formulering van de lidmaatschapsvoorwaarden: "all European States which are able and committed to fulfil all that is required from Member States by this Constitution" (de Europese staten die in staat zijn om te voldoen aan hetgeen door deze Grondwet van de lidstaten wordt vereist en die zich daartoe verbinden."  
*de Vries + de Bruijn (am. 27)*
- Preciseren dat het grondgebied van de lidstaat ten minste gedeeltelijk in Europa moet liggen.  
*Earl of Stockton (am.12)*
- Toetreding houdt in dat de Grondwet en het acquis van de Unie worden aanvaard.  
*Vastagh (am. 2)*
- Toetreding houdt in dat de Grondwet overeenkomstig de toetredingsvoorwaarden wordt

aanvaard (namelijk de mogelijkheid voor een toetredende lidstaat om te onderhandelen over opt-outs))

*Heathcoat-Amory (am. 3), Bonde + Heathcoat-Amory (am.28)*

- Bepalen dat de toetreding in de kandidaat-lidstaat door middel van een referendum moet worden bevestigd

*Kirkhope (am. 1)*

- Het woord "Grondwet" vervangen door "Vereenvoudigingsverdrag" en "Unie" door "Gemeenschap"

*Kirkhope (am. 1) (de heer Kirkhope heeft dit zelfde wijzigingsvoorstel tevens ingediend met betrekking tot de andere artikelen van titel X)*

## **Artikel 44: Procedure voor toetreding tot de Unie**

*Elke Europese staat die lid van de Unie wenst te worden, kan zijn verzoek tot de Raad richten. Het Europees Parlement en de nationale parlementen worden van dit verzoek in kennis gesteld. De Raad spreekt zich met eenparigheid van stemmen uit na de Commissie te hebben geraadpleegd en na instemming van het Europees Parlement, dat zich uitspreekt bij volstrekte meerderheid van zijn leden. De voorwaarden en nadere regels voor de toelating vormen het onderwerp van een akkoord tussen de lidstaten en de kandidaat-lidstaat. Dit akkoord moet door alle overeenkomstsluitende staten worden bekrachtigd overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke bepalingen.*

## **BESPREKING VAN DE WIJZIGINGSVOORSTELLEN PER THEMA**

- Bepalen dat voor het openen van toetredingsonderhandelingen een eenparig besluit van de Raad vereist is, na instemming van het Europees Parlement (volstrekte meerderheid van de leden); volgens een van de wijzigingsvoorstellen moet dit besluit ook door alle overeenkomstsluitende staten worden bekrachtigd  
*Lamassoure (am.2), Wuermeling (am. 3)*
- De inkennisstelling van de nationale parlementen schrappen.  
*Berger + 6 (am. 4)*
- Inkennisstelling van de Commissie toevoegen  
*van der Linden + 3 (am.6)*
- Voorzien in een gewone meerderheid (d.w.z. eenvoudige meerderheid) voor de instemming van het Europees Parlement  
*Berger + 6 (am. 4)*
- Voorzien in een gekwalificeerde meerderheid voor de instemming van het Europees Parlement  
*Kirkhope + Stockton (am. 1)*
- Niet alleen het toetredingsverzoek maar ook het toetredingsakkoord aan de instemming van het Europees Parlement onderwerpen. Hetzelfde effect wordt beoogd door wijzigingsvoorstellen die ertoe strekken dat de toetreding geschiedt door middel van een overeenkomst tussen de Unie en de kandidaat-lidstaat, die door alle lidstaten moet worden bekrachtigd.  
*Fini (am. 9), Berger + 6 (am. 4), Avgerinos + 2 (am. 7).*
- Bepalen dat de nodige aanpassingen van de Grondwet en van de wetgeving van de Unie ook onder het toetredingsakkoord vallen  
*Farnleitner + 3 (am. 5), Lopes + Lobo Antunes (am. 8)*
- Bepalen dat de toetreding bij referendum moet worden bekrachtigd in alle overeenkomstsluitende landen waar een dergelijk referendum grondwettelijk mogelijk is.  
*Kirkhope + Stockton (am. 1)*
- Taalkundige wijzigingen  
*van der Linden + 3 (am.6)*

## **Artikel 45: Schorsing van de lidmaatschapsrechten van de Unie**

1. *De Raad kan met een meerderheid van vier vijfden van zijn leden op een met redenen omkleed voorstel van een derde van de lidstaten, het Europees Parlement of de Commissie, en na instemming van het Europees Parlement, constateren dat er een duidelijk gevaar bestaat voor een ernstige schending van de in artikel 2 genoemde waarden door een lidstaat. Alvorens die constatering te doen, hoort de Raad de betrokken lidstaat en kan hij die lidstaat volgens dezelfde procedure aanbevelingen doen.*

*De Raad gaat regelmatig na of de redenen die tot zijn constatering hebben geleid, nog bestaan.*

2. *De Europese Raad <sup>1</sup> kan met eenparigheid van stemmen op voorstel van een derde van de lidstaten of van de Commissie en na de instemming van het Europees Parlement een ernstige en voortdurende schending van in artikel 2 genoemde beginselen door een lidstaat constateren, na de lidstaat in kwestie om opmerkingen te hebben verzocht.*
3. *Wanneer de in lid 2 bedoelde constatering is gedaan, kan de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten tot schorsing van bepaalde rechten die uit de toepassing van de Grondwet op de lidstaat in kwestie voortvloeien, met inbegrip van de stemrechten van die lidstaat in de Raad. De Raad houdt daarbij rekening met de mogelijke gevolgen van een dergelijke schorsing voor de rechten en verplichtingen van natuurlijke en rechtspersonen.*

*De verplichtingen van de lidstaat in kwestie uit hoofde van de Grondwet blijven in ieder geval verbindend voor die lidstaat.*

4. *De Raad kan naderhand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen besluiten om krachtens lid 3 genomen maatregelen te wijzigen of in te trekken in verband met wijzigingen in de toestand die tot het opleggen van de maatregelen heeft geleid.*
5. *Voor de toepassing van dit artikel besluit de Raad zonder rekening te houden met de lidstaat in kwestie. Onthouding van stemming door aanwezige of vertegenwoordigde leden vormt geen beletsel voor het aannemen van de in lid 2 bedoelde besluiten.*

*Dit lid is eveneens van toepassing wanneer stemrechten worden geschorst op grond van lid 3.*

6. *Voor de toepassing van de leden 1 en 2 besluit het Europees Parlement met een meerderheid van twee derden der uitgebrachte stemmen en tevens bij meerderheid van zijn leden.*

---

<sup>1</sup> Afhankelijk van de artikelen over de Europese Raad in het deel "Instellingen".

## **BEHANDELING VAN DE AMENDEMENTEN PER ONDERWERP**

### **Algemeen**

- Artikel schrappen  
*Skaarup (am. 4)*
- Begrip "waarden" vervangen door "beginselen"  
*Lopes + Lobo Antunes (am. 13)*
- Begrip "beginselen" toevoegen aan "waarden"  
*Santer + 4 (am. 7),*
- Verplichting voor de Raad instellen om ten minste om de zes maanden zijn besluiten krachtens dit artikel te heroverwegen  
*Kohout (am. 14)*
- Lid toevoegen over sancties tegen een instelling van de Unie  
*Heathcoat-Amory (am. 5), Heathcoat-Amory + Bonde (am. 17)*
- Amendementen op de formulering  
*Muscardini (am. 6)*

### **Lid 1.**

- Initiatiefrecht van de Commissie schrappen  
*Kirkhope + Stockton (am. 1)*
- De Raad moet besluiten met eenparigheid  
*Muscardini (am. 6)*
- Bepalen dat er ook *na* de constatering aanbevelingen kunnen worden gedaan  
*Kaufmann (am. 18)*
- De betrokken staat het recht geven naar het Hof van Justitie te stappen  
*Vastagh (am. 2)*
- Voorzien in de mogelijkheid van een verslag van onafhankelijke personen  
*Farnleitner + 3 (am. 10), Lopes + Lobo Antunes (am. 13)*

### **Lid 2.**

- In dit lid initiatiefrecht van het Europees Parlement creëren  
*Borrell + 2 (am. 3), Berger + 9 (am. 8), Kaufmann (am. 18)*
- Bepalen dat het voorstel met redenen moet worden omkleed (zoals in lid 1)  
*Avgerinos + 2 (am. 11)*
- De Raad moet besluiten met een meerderheid van vier vijfde  
*Berger + 9 (am. 8)*



### **Lid 3.**

- De Raad moet besluiten met eenparigheid  
*Muscardini (am. 6)*
- Sancties onderwerpen aan instemming van het Europees Parlement  
*Borrell + 2 (am. 3), Kaufmann (am. 18)*
- Mogelijkheid tot *gehele* of gedeeltelijke schorsing van de rechten ...  
*de Vries + de Bruijn (am. 16)*
- Alleen schorsing van de *uitoefening* van bepaalde rechten  
*Vastagh (am. 2)*
- Bepalen dat de verplichtingen van de betrokken staat niet meer gelden wanneer aan die staat sancties zijn opgelegd  
*Kirkhope + Stockton (am. 1)*

### **Lid 4.**

- Wijziging of intrekking van sancties onderwerpen aan instemming van het Europees Parlement  
*Borrell + 2 (am. 3)*

### **Lid 5.**

- Uit artikel 7 VEU de zin over de berekening van de gekwalificeerde meerderheid overnemen  
*Santer + 4 (am. 7), Hübner (am. 15), de Vries + de Bruijn (am. 16)*
- Lidstaat het recht geven een beroep op de Raad te doen volgens een passende procedure  
*Muscardini (am. 6)*

### **Lid 6.**

- Uitsluitend absolute meerderheid van de leden bij stemmingen in het Europees Parlement  
*Berger + 9 (am. 8)*

## **Artikel 46 : Vrijwillige terugtrekking uit de Unie**

1. *Elke lidstaat kan, met inachtneming van zijn interne grondwettelijke regels, besluiten zich uit de Europese Unie terug te trekken.*
2. *De lidstaat die besluit zich terug te trekken, stelt de Raad in kennis van zijn voornemen. Onmiddellijk na deze kennisgeving sluit de Unie via onderhandelingen met deze staat een overeenkomst over de voorwaarden voor zijn terugtrekking, waarbij rekening wordt gehouden met het kader van de toekomstige betrekkingen van die staat met de Unie. Deze overeenkomst wordt namens de Unie door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen na instemming van het Europees Parlement gesloten.*  
  
*De lidstaat die zich terugtrekt neemt niet deel aan de beraadslagingen of de besluitvorming van de Raad die hem betreffen.*
3. *Deze Grondwet is niet meer op de betreffende lidstaat van toepassing met ingang van de datum van inwerkingtreding van de terugtrekkingsovereenkomst of, bij gebreke daarvan, twee jaar na de in lid 2 bedoelde kennisgeving.*

## **BEHANDELING VAN DE AMENDEMENTEN PER ONDERWERP**

### **Algemeen**

- Artikel schrappen  
*Voggenhuber + 3 (am. 2), Santer + 2 (am. 10), Meyer (am. 11), Farnleitner + Tusek (am. 15), Brok + 21 (am. 21), Avgerinos + 2 (am. 22), Lopes + Lobo Antunes (am. 26), Fischer (am. 27) Van Lancker (am. 29), de Vries + de Bruijn (am. 33)*
- Geen eenzijdig terugtrekkingsrecht scheppen, maar alleen een (voor onderhandeling vatbaar) recht van verzoek om terugtrekking (volgens de meeste van deze amendementen houdt dat in dat de terugtrekking uitsluitend kan ingaan indien er een terugtrekkingsovereenkomst is gesloten. Zie in dat verband ook de amendementen die staan vermeld bij lid 3, eerste streepje)  
*Lamassoure (am. 5), Haenel (am. 7), Kaufmann (am. 36), de Villepin (am. 37)*
- Het terugtrekkingsrecht beperken tot het geval waarin de staat die zich terugtrekt een Grondwetwijziging niet goedkeurt (of, volgens één amendement, het geval waarin deze staat een wijziging van de samenstelling van de Unie niet goedkeurt)  
*Lamassoure (am. 5), de Villepin (am. 37)*
- Een "wachttijd" instellen voor het verzoek van een staat die zich heeft teruggetrokken, om opnieuw tot de Unie toe te treden (er worden perioden genoemd van 5 of 20 jaar vanaf de datum waarop de staat zich heeft teruggetrokken)  
*Vastagh (am. 3), Lamassoure (am. 5)*
- In plaats van door de Grondwet zelf moet de hele terugtrekkingsprocedure worden vastgesteld door de Raad na instemming van het Europees Parlement  
*Migas (am. 17)*

- Voorstel om ook te voorzien in een recht voor een lidstaat om zijn eigen lidmaatschap van de Unie voor een beperkte duur op te schorten  
*Muscardini (am. 9)*
- Preciseren dat terugtrekking bilaterale overeenkomsten tussen de staat die zich terugtrekt en de overige lidstaten onverlet laat  
*Stockton (am. 18)*
- Amendementen op de formulering  
*Borrell + 2 (am. 4), Einem (am. 12), Kaufmann (am. 36)*
- Voorstel voor een nieuw artikel 46 bis, waarbij de status van "geassocieerd lid" van de Unie wordt ingesteld  
*Duff + 20 (am. 23)*

### **Lid 1.**

(zie ook hierboven de amendementen waarbij wordt voorgesteld het aantal gevallen waarin een terugtrekkingsrecht bestaat, te beperken)

- Preciseren dat het recht van terugtrekking bestaat in overeenstemming met het internationaal recht  
*Tiilikainen + 2 (am. 20), Kiljunen + Vanhanen (am. 28)*
- "met inachtneming van zijn interne grondwettelijke regels" schrappen  
*Duhamel + Paciotti (am. 8)*

### **Lid 2.**

- De Europese Raad beraadt zich met eenparigheid van stemmen over het terugtrekkingsverzoek (maar de sluiting van de terugtrekkingsovereenkomst geschiedt vervolgens met gekwalificeerde meerderheid)  
*de Villepin (am. 37)*
- De sluiting van de terugtrekkingsovereenkomst vereist eenparigheid in de Raad  
*Demiralp (am. 16), Tiilikainen + 2 (am. 20), Roche (am. 24), Kiljunen + Vanhanen (am. 28)*
- Raadpleging van het Europees Parlement volstaat voor de sluiting van de terugtrekkingsovereenkomst  
*Queiro (am. 19)*
- Invoeging van een bepaling over de rechtsgevolgen voor de lidstaat bij ontstentenis van een terugtrekkingsovereenkomst, of over de rechten en plichten van natuurlijke en rechtspersonen (in sommige amendementen wordt voorgesteld de staat die zich terugtrekt aansprakelijk te stellen voor de aan de Unie toegebrachte schade)  
*Badinter (am. 13), Azevedo + Pereira (am. 25), Lekberg + Lennmarker (am. 34)*
- De terugtrekkingsovereenkomst dient te worden gesloten door de lidstaten, en niet door de Unie  
*Lekberg + Lennmarker (am. 34)*
- De lidstaat die zich terugtrekt en de Unie (oftewel, de Gemeenschap, volgens het woordgebruik van het amendement), streven ernaar hun bestaande handelsbetrekkingen te handhaven  
*Kirkhope + Stockton (am. 1)*

- De staat die zich terugtrekt neemt niet deel aan de werkzaamheden van de Raad die de terugtrekking van die staat betreffen, maar wel aan alle overige werkzaamheden  
*Heathcoat-Amory (am. 6), Queiro (am. 19), Fini (am. 32), Heathcoat-Amory + Bonde (am. 35)*
- De staat die zich terugtrekt neemt na de kennisgeving in het geheel niet deel aan de werkzaamheden van de Raad  
*Kaufmann (am. 36)*
- De staat die zich terugtrekt neemt ook niet deel aan de werkzaamheden van de Raad betreffende wetgevingshandelingen die twee jaar na de terugtrekking in werking treden  
*Kirkhope + Stockton (am. 1)*

### **Lid 3.**

- Zonder terugtrekkingsovereenkomst wordt de terugtrekking niet van kracht  
*Haenel (am. 7), Tiilikainen + 2 (am. 20), Kaufmann (am. 36), de Villepin (am. 37)*
- Vankrachtwording van de terugtrekking reeds *één* jaar na de kennisgeving  
*Vastagh (am. 3), Heathcoat-Amory (am. 6), Heathcoat-Amory + Bonde (am. 35)*
- Zonder overeenkomst doet het Hof van Justitie uitspraak over het geschil tussen de Unie en de staat die zich terugtrekt; het is tevens bevoegd om zich uit te spreken over de uitlegging en de uitvoering van een terugtrekkingsovereenkomst  
*Badinter (am. 13)*

### **Voorstellen voor toevoeging van een artikel 46 bis:**

- Voorstellen voor een nieuw artikel 46 bis "geassocieerd lidmaatschap"  
*Duff + 20 (am. artikel 46 bis-1)*

## **LIJST VAN AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 43**

1. KIRKHOPE
2. VASTAGH
3. WUERMELING
4. MUSCARDINI
5. SANTER + 4 CONVENTIELEDEN
6. MEYER
7. BERGER + 2 CONVENTIELEDEN
8. FARNLEITNER + 3 CONVENTIELEDEN
9. DEMIRALP
10. KORCOK + MIGAS
11. THE EARL OF STOCKTON
12. TIMMERMANS + 3 CONVENTIELEDEN
13. QUEIRO
14. BROK+ 34 CONVENTIELEDEN
15. DUFF+ 21 CONVENTIELEDEN
16. ROCHE
17. AZEVEDO + NAZARE PEREIRA
18. ATTALIDES
19. LOPES + LOBO ANTUNES
20. FISCHER
21. SVENSSON
22. HJELM-WALLÉN + 3 CONVENTIELEDEN
23. HAIN
24. FINI
25. OLESKY

26. DE VRIES + DE BRUIJN

27. HEATHCOAT-AMORY + BONDE

28. KAUFMANN

29. TEUFEL

## **LIJST VAN AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 44**

1. KIRKHOPE
2. LAMASSOURE
3. WUERMELING
4. BERGER + 6 CONVENTIELEDEN
5. FARNLEITNER + 3 CONVENTIELEDEN
6. VAN DER LINDEN + 3 CONVENTIELEDEN
7. AVGERINOS + 2 CONVENTIELEDEN
8. LOPES + LOBO ANTUNES
9. FINI
10. KAUFMANN

## LIJST VAN AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 45

1. KIRKHOPE
2. VASTAGH
3. BORRELL
4. SKAARUP
5. HEATHCOAT-AMORY + BONDE
6. MUSCARDINI
7. SANTER + 4 CONVENTIELEDEN
8. BERGER + 9 CONVENTIELEDEN
9. FARNLEITNER + 3 CONVENTIELEDEN
10. AVGERINOS + 2 CONVENTIELEDEN
11. ROCHE
12. LOPES + LOBO ANTUNES
13. KOHOUT
14. HÜBNER
15. DE VRIES + DE BRUIJN
16. KAUFMANN



## **LIJST VAN AMENDEMENTEN OP ARTIKEL 46**

1. KIRKHOPE
2. VOGGENHUBER + 3 CONVENTIELEDEN
3. VASTAGH
4. BORRELL
5. LAMASSOURE
6. HEATHCOAT-AMORY + BONDE
7. DUHAMEL + PACIOTTI
8. MUSCARDINI
9. SANTER + 2 CONVENTIELEDEN
10. MEYER
11. EINEM
12. BADINTER
13. HAENEL
14. FARNLEITNER + TUSEK
15. DEMIRALP
16. MIGAS
17. THE EARL OF STOCKTON
18. QUEIRO
19. TIILIKAINEN + 2 CONVENTIELEDEN
20. BROK + 21 CONVENTIELEDEN
21. AVGERINOS + 2 CONVENTIELEDEN
22. DUFF + 20 CONVENTIELEDEN
23. ROCHE
24. AZEVEDO + NAZARE PEREIRA
25. LOPES + LOBO ANTUNES

26. FISCHER
  27. KILJUNEN + VANHANEN
  28. VAN LANCKER
  29. HAIN
  30. HÜBNER
  31. FINI
  32. DE VRIES + DE BRUIJN
  33. LEKBERG + LENNMARKER
  34. KAUFMANN
  35. DE VILLEPIN
-